



Turboheuer

Ersatzteilliste
Liste de Pièces de Rechange
Spare Parts List

TH 450 D Hydro

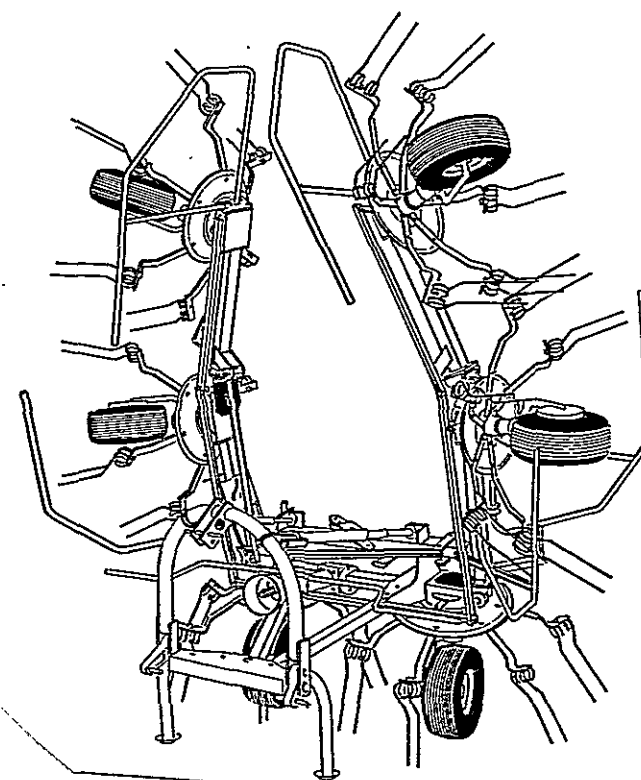
ab Masch.-Nr. 0481

TH 540 D Hydro

ab Masch.-Nr. 2651

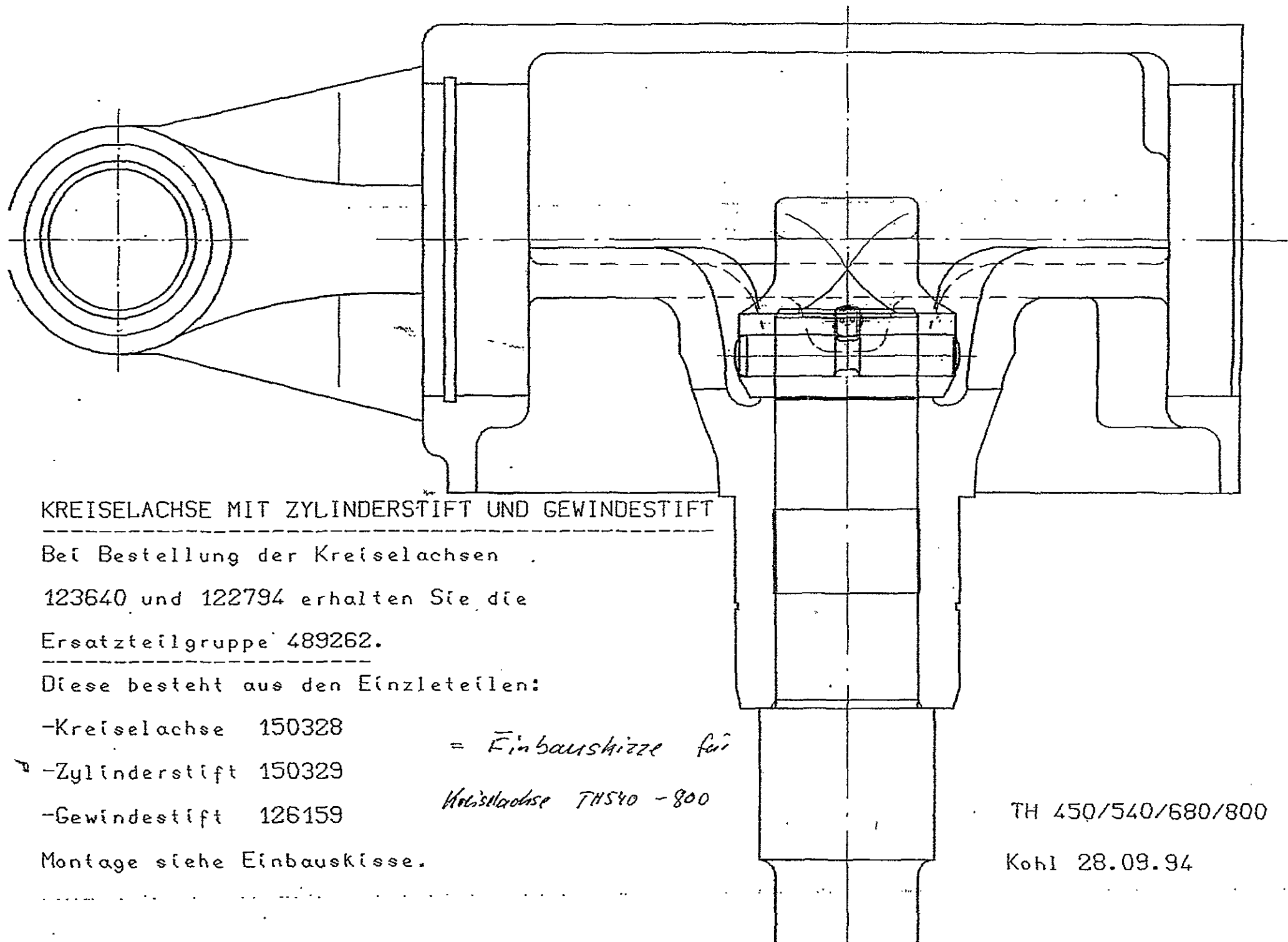
TH 680 D Hydro

ab Masch.-Nr. 0751



Ausgabe - Edition - Edition

12.93



KREISELACHSE MIT ZYLINDERSTIFT UND GEWINDESTIFT

Bei Bestellung der Kreisellachsen .

123640 und 122794 erhalten Sie die

Ersatzteilgruppe 489262.

Diese besteht aus den Einzelteilen:

-Kreisellachse 150328

-Zylinderstift 150329

-Gewindestift 126159

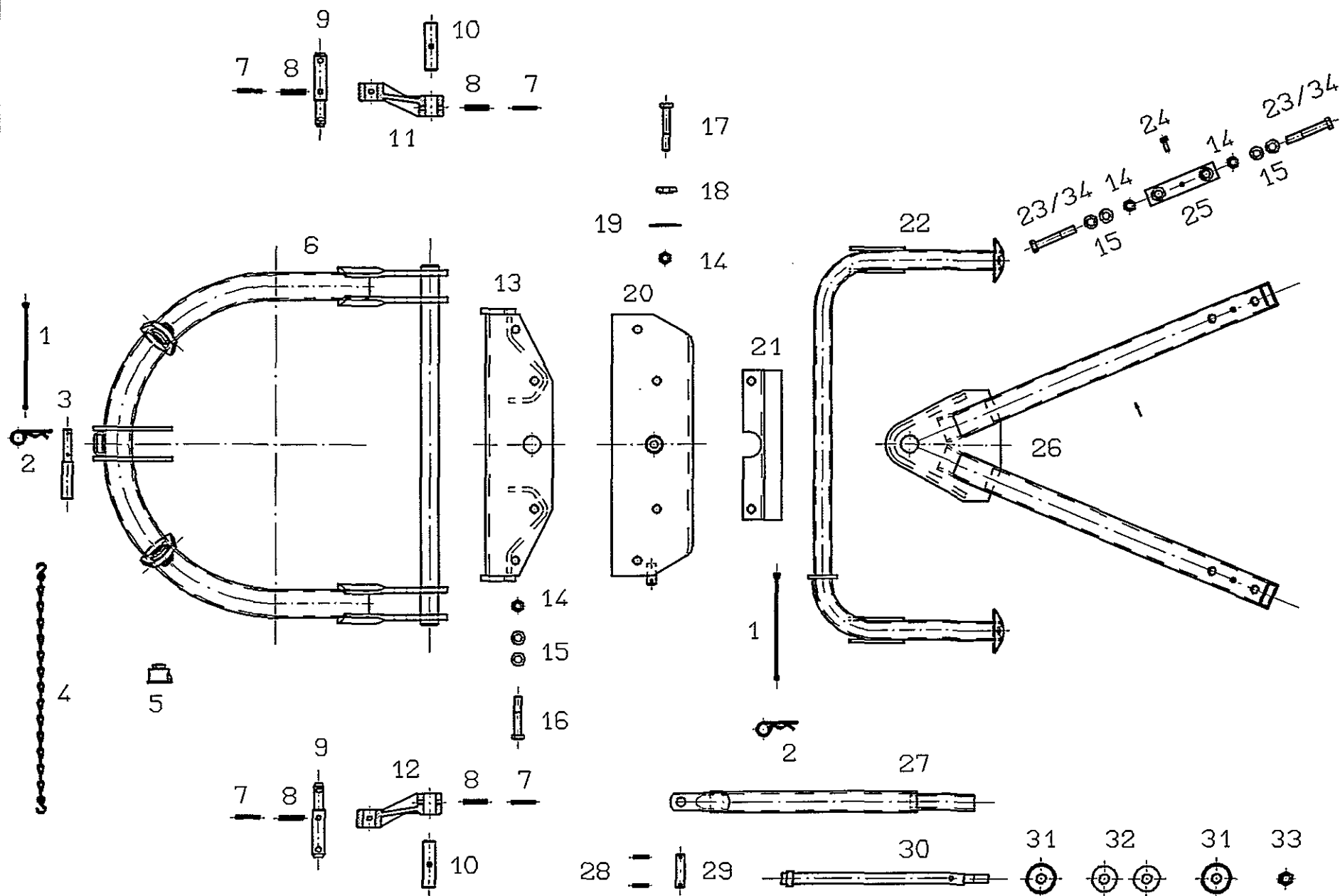
Montage siehe Einbausklisse.

= Einbausklisse für

Kreisellachse TH540 - 800

TH 450/540/680/800

Kohl 28.09.94

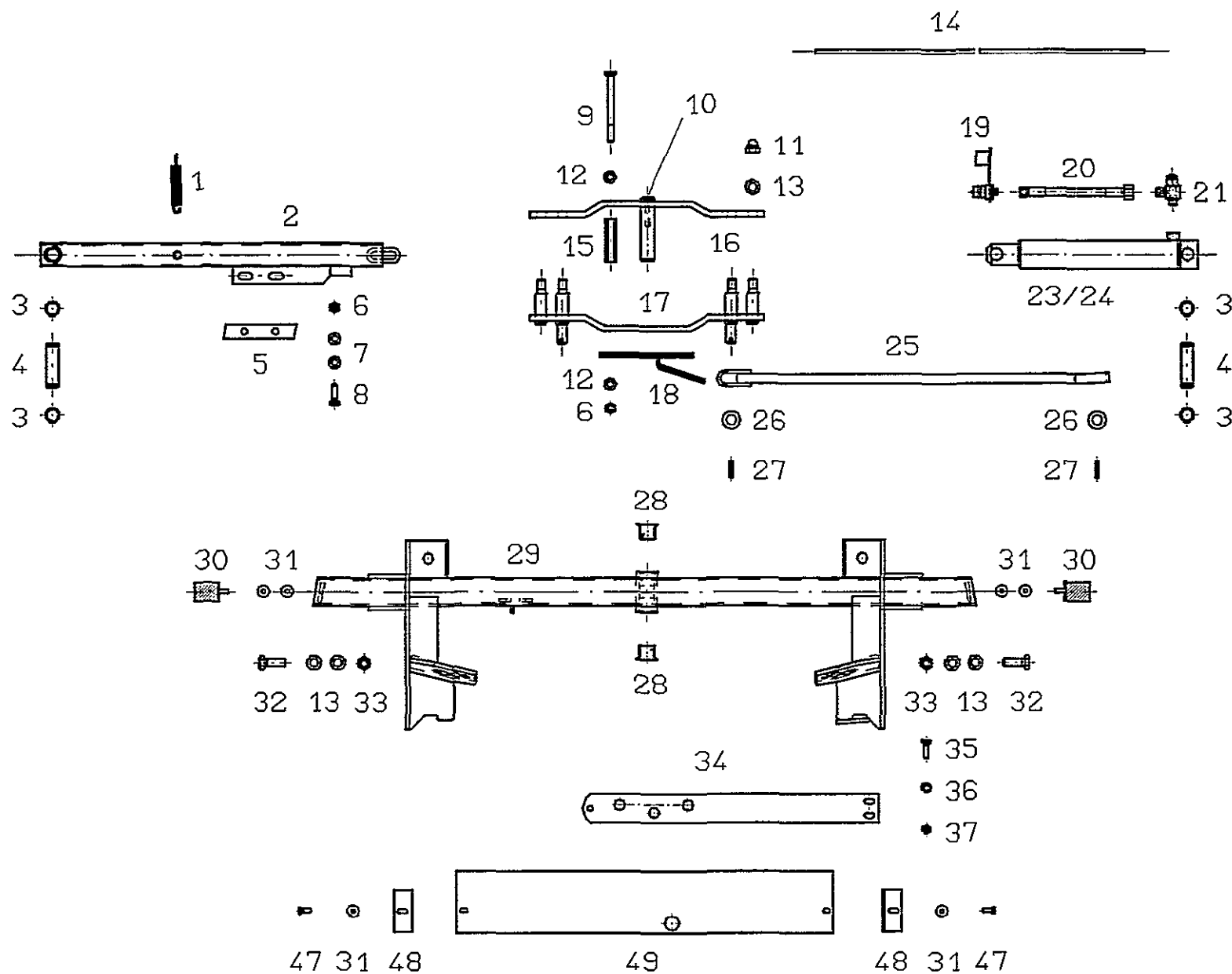


Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

1

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					<u>Dreipunktbock mit Zubehör.....</u>	<u>3-point-headrack with equipment</u>	<u>Attelage 3-point avec équipement</u>
1	122 466	X	X	X	Halteschnur 240 lg.	Holding rope	Cable de retenue
2	115 916	X	X	X	Federstecker 5 DIN 11024 St ZN 3.....	Plug	Fiche
3	122 613	o	o	o	Oberlenkerstufenbolzen.....	Bolt of upper link assembly	Boulon grandué du bras de guidage
4	117 245	X	X	X	Knotenkette 2,8x940 22 Gl. DIN 5686.....	Link chain	Chaine à joints
5	127 138	o	o	o	SVK-St-Halter.....	Support	Support
6	122 945	o	o	o	Dreipunktbock.....	3-point-headrack	Attelage 3-point
7	127 253	o	o	o	Spannstift 6x55 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
8	127 252	o	o	o	Spannstift 10x55 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
9	122 805	o	o	o	Unterlenkerbolzen	Lower link bolt	Boulon du bras de guidage inférieur
10	122 807	o	o	o	Bolzen	Bolt	Boulon
11	150 147	o	o	o	Unterlenkerhebel, rechts	Lower link lever, right	Levier du bras de guidage inférieur,
						droit	
12	150 146	o	o	o	Unterlenkerhebel, links.....	Lower link lever, left	Levier du bras de guidage inférieur,
						gauche	
13	150 003	o	o	o	Platte, oben.....	Upper plate	Plaque, supérieur
14	116 699	o	o	o	Sicherungsmutter M16 DIN 985-8 A3A.....	Retaining nut	Ecrou de maintien
15	115 979	o	o	o	Scheibe 17 DIN 125 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
16	118 546	o	o	o	6kt.-Schraube M16x 90 DIN 931-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
17	117 852	o	o	o	6kt.-Schraube M16x110 DIN 931-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
18	122 833	o	o	o	Federteller.....	Centering disk	Rondelle de centrage
19	127 280	o	o	o	Tellerfeder 70x30,5x2,5 verz.....	Spring	Ressort
20	150 004	o	o	o	Platte, unten.....	Bottom plate	Plaque à bas
21	150 086	o	o	o	Lagerblech	Plate	Plaque
22	488 741	o	o	o	Stützbügel.....	Support	Support
23	126 377	o	o	o	6kt.-Schraube M16x40 DIN933-8.8 A3A Vplus.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
24	126 752	o	o	o	Zylinderschraube M8x25 DIN 912-8.8 A3A.....	Intermediate pipe	Tube intermédiaire
25	123 416	o	o	o	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque fileté
25	150 059			o	Distanzstück.....	Distance piece	Pièce à distance
26	123 787		o		Deichsel, groß.....	Big drawbar	Timon grande
26	150 005	o		o	Deichsel, klein.....	Small drawbar	Timon petit
27	150 006	o	o	o	Teleskoprohr.....	Telescopic tube	Pipe telescopique
28	107 451	o	o	o	Spannstift 6x36 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
29	122 932	o	o	o	Bolzen	Bolt	Boulon
30	122 946	o	o	o	Zugstange.....	Pull rod	Tirant
31	150 091	o	o	o	Scheibe	Washer	Rondelle
32	122 867	o	o	o	Gummischeibe.....	Washer	Rondelle
33	127 267	o	o	o	6kt.-Mutter M20 DIN 985-8 A3A.....	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans
34	117 853			o	6kt.-Schraube M 16x100 DIN 931-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans

TH 450/540

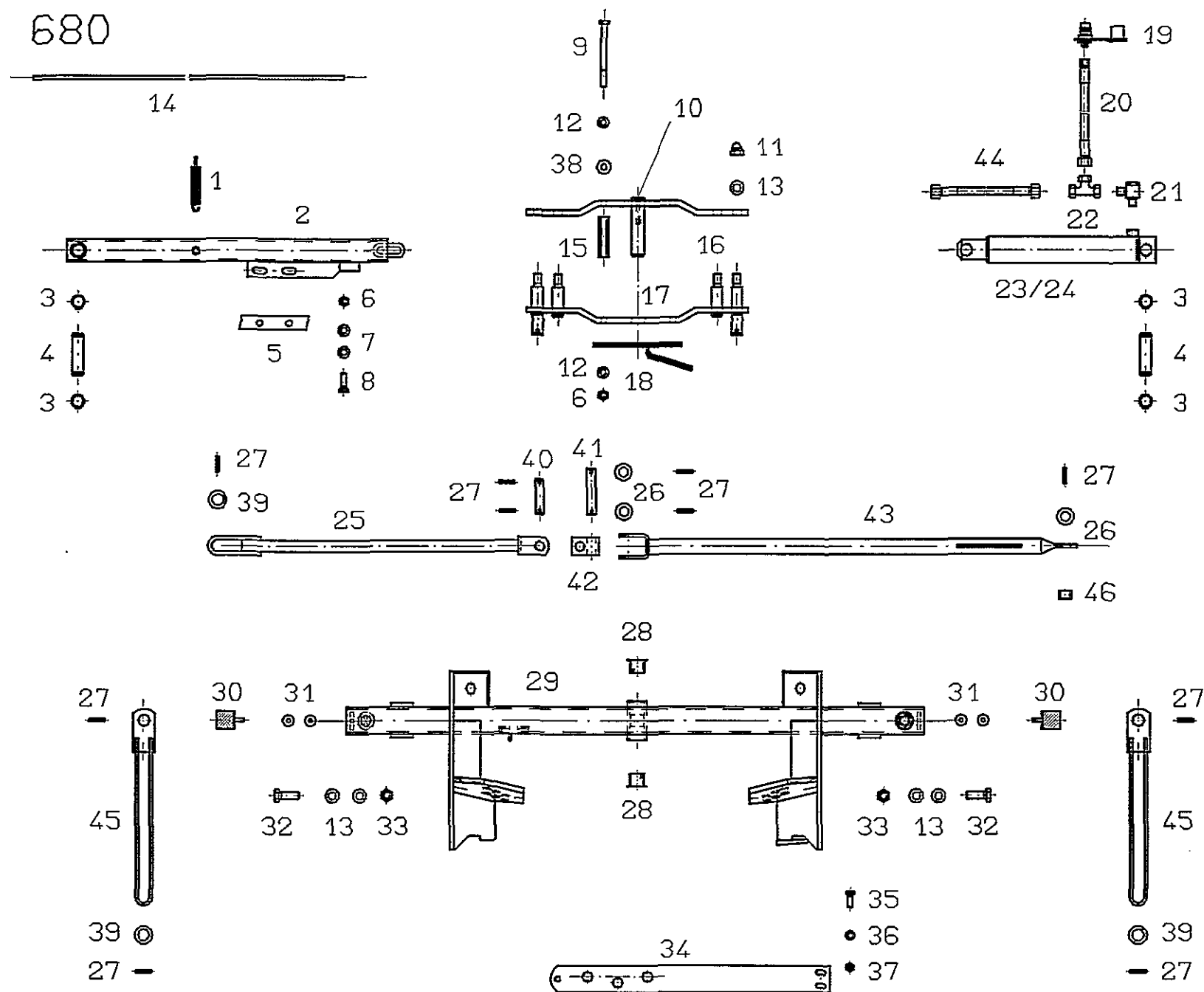


Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

2

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Wear parts x-Pieces d'usure	*-kein Ersatzteil *-no spare part *-no pièces de rechange
					<u>Brücke und Hydraulik</u> <u>Carrier and hydraulic</u> <u>Bras portant et hydraulique</u>		
1	110 860	X	X	X	Zugfeder 2,8x17,2x117 verz.....	Pulling spring	Cable tracteur
2	150 036	o	o	o	Transportsicherung.....	Safety for transport	Arret du transport
3	126 653	o	o	o	Sicherungsring 25x2 DIN 471 ZN 3.....	Snap ring	Circlip extérieur
4	122 863	o	o	o	Bolzen	Bolt	Boulon
5	150 092	o	o	o	Lasche	Tongue	Eclisse
6	108 589	o	o	o	Sicherungsmutter M12 DIN 985 A3A.....	Retaining nut	Ecrou de maintien
7	117 825	o	o	o	Scheibe 13 DIN 1441 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
8	116 629	o	o	o	6kt.-Schraube M12x 35 DIN933-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
9	127 271	o	o	o	6kt.-Schraube M12x140 DIN931-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
10	108 292	o	o	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple	Graisser conique
11	127 307	o	o	o	Sicherungshutmutter M16 DIN986-8 A3A.....	Retaining nut	Ecrou de maintien
12	105 186	o	o	o	Scheibe 13 DIN 125 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
13	115 979	o	o	o	Scheibe 17 DIN 125 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
14	122 923	X	X	X	Zugseil 8x5000, weiß.....	Pulling rope, white	Cable tracteur, blanc
14	123 775	o	o	o	Zugseil 8x5000, rot.....	Pulling rope, red	Cable tracteur, rouge
15	150 058	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe	Tube à distance
16	150 012	o	o	o	Hebel, oben.....	Upper lever	Levier supérieur
17	150 011	o	o	o	Hebel, unten.....	Bottom lever	Levier à bas
17	150 022	o	o	o	Hebel, unten.....	Bottom lever	Levier à bas
18	123 744	o	o	o	Grundplatte.....	Plate	Plaque
19	126 859	o	o	o	SVK-Stecker NW 10/8-L/A2K.....	Plug	Fiche
20	127 283	X	X	X	Hydraulikschlauch.....	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique
21	123 759	o	o	o	Drossel-Ventil, kompl.....	Stop valve, complete	Soupape d'arret, complet
21	126 862	o	o	o	Winkelschwenkverschraubung WH 10-PSM.....	Pivoting bolting	Vissage pivotante
22	127 326	o	o	o	L-Einstellverschraubung.....	Adjustable bolting	Vissage réglable
23	122 796	o	o	o	Druckzylinder 45/270.....	Pressure cylinder	Vérin de pression
24	127 315	o	o	o	Dichtsatz für 122 796.....	Set of seals for 122 796	Jeu des bagues pour 122 796
25	150 041	o	o	o	Zugstange.....	Pull rod	Fermeture d'étirage
25	150 042	o	o	o	Zugstange.....	Pull rod	Fermeture d'étirage
25	150 049	o	o	o	Zugstange, innen.....	Pull rod, inside	Fermeture d'étirage, intérieur
26	108 455	o	o	o	Scheibe 21 DIN 125 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
27	107 451	o	o	o	Spannstift 6x36 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
					Fortsetzung auf Tafel 3.....Continued on Table 3.....Continué sur la plan 3		

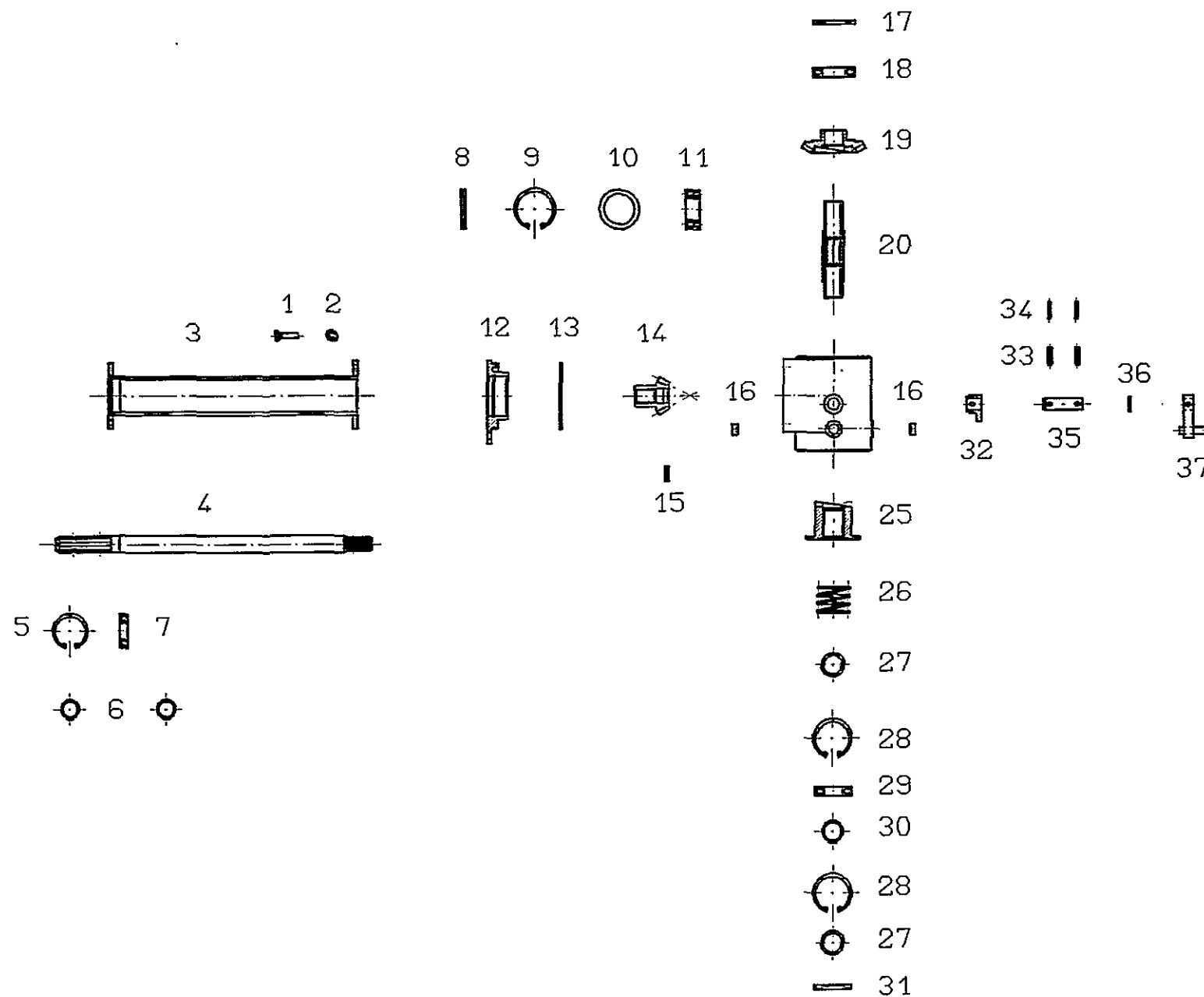
TH 680



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

3

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					Fortsetzung von Tafel 2 Continued from table 2 Continué de la plan 2		
28	122 913	o	o	o	Bundbuchse..... Bush	Douille	
29	123 696	o			Brücke..... Carrier	Bras portant	
29	123 697		o		Brücke..... Carrier	Bras portant	
29	123 689			o	Brücke..... Carrier	Bras portant	
30	127 272	o	o		Anschlagpuffer..... Bumper	Tampon	
30	121 796			o	Anschlagpuffer..... Bumper	Tampon	
31	105 421	o	o	o	Scheibe A 8,4 DIN 9021 St ZN 3..... Washer	Rondelle	
32	116 587	o	o	o	6kt.-Schraube M16x45 DIN 933-8.8 A3A..... Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	
33	116 699	o	o	o	Sicherungsmutter M16 DIN 985-8 A3A..... Retaining nut	Ecrou de maintien	
34	150 141	o	o	o	Flachfeder..... Flat spring	Ressort plat	
35	107 735	o	o	o	6kt.-Schraube M10x30 DIN 933-8.8 A3A..... Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	
36	115 983	o	o	o	Scheibe 11 DIN 126 St ZN 3..... Washer	Rondelle	
37	108 441	o	o	o	Sicherungsmutter M10 DIN 985-8 A3A..... Retaining nut	Ecrou de maintien	
38	122 712			o	Scheibe..... Washer	Rondelle	
39	127 570			o	Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3..... Washer	Rondelle	
40	122 932			o	Bolzen..... Bolt	Boulon	
41	122 862			o	Bolzen..... Bolt	Boulon	
42	150 060			o	Gelenkstück..... Joint piece	Pièce de jointure	
43	150 047			o	Zugstange, außen..... Outer pull rod	Tirant extérieur	
44	127 327			x	Hydraulikschlauch..... Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	
45	150 050			o	Begrenzungsstange..... Limit bar	Barre de limitation	
46	123 184			o	Distanzrohr..... Distance pipe	Tube à distance	
47	107 727	o	o	o	6kt.-Schraube M 8x20 DIN 933-8.8 A3A..... Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	
48	150 106	o	o	o	Winkel..... Angle	Angle	
49	150 087	o		o	Profil 805..... Profile	Profil	
49	150 088		o		Profil 985..... Profile	Profil	

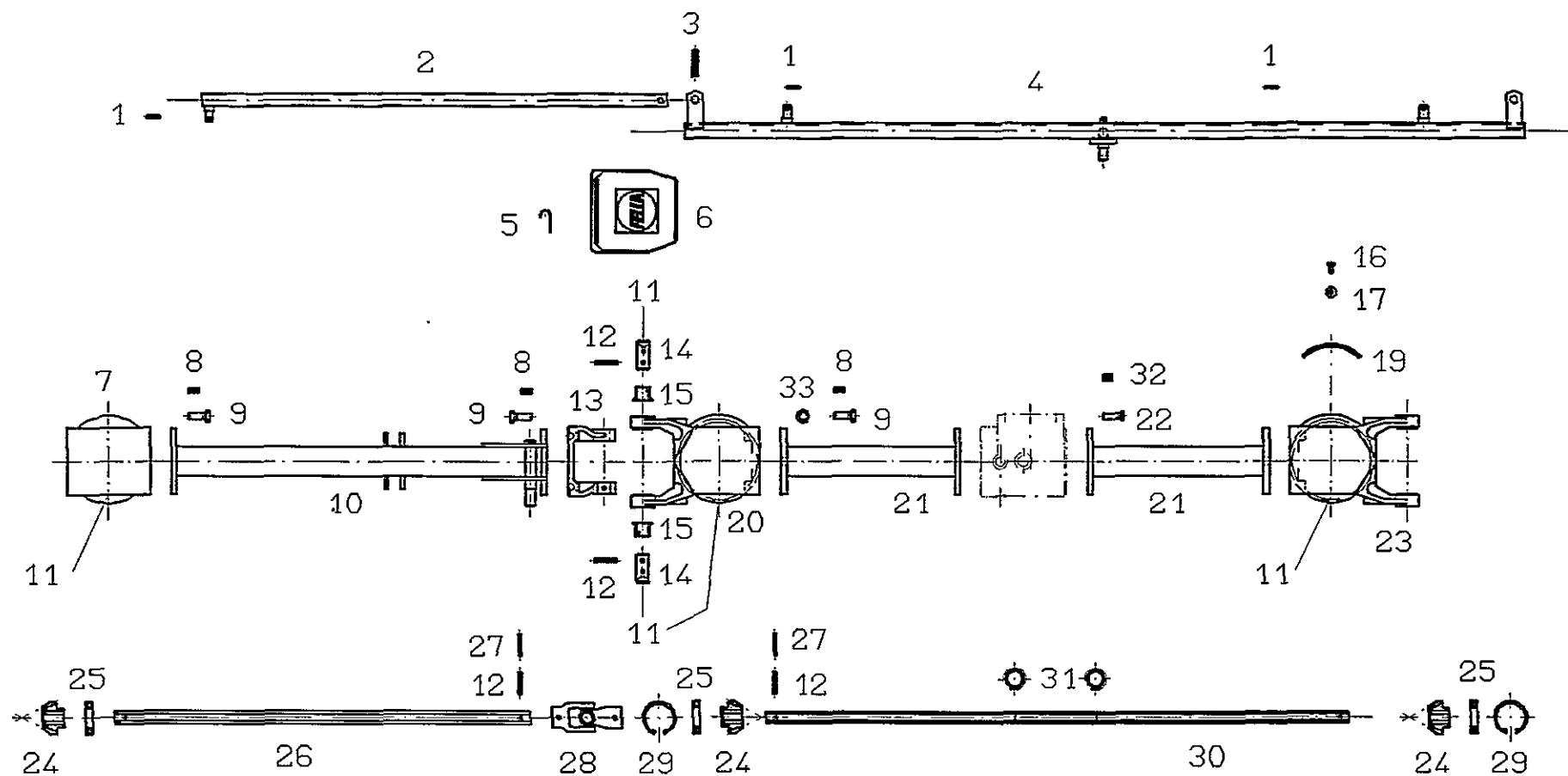


Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

4

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					<u>Lagerrohr.....Tube.....Bourreau</u>		
1	116 630	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x40 DIN 933-8.8 A3A.....Hexagonal bolt.....Vis à 6 pans		
2	105 186	o	o	o	Scheibe 13 DIN 125 St ZN 3.....Washer.....Rondelle		
3	150 021	o	o	o	Lagerrohr.....Tube.....Bourreau		
4	122 814	o	o	o	Antriebswelle.....Drive shaft.....arbre d'entraînement		
5	107 385	o	o	o	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....Snap ring.....Circlip intérieur		
6	107 367	o	o	o	Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....Snap ring.....Circlip extérieur		
7	108 570	o	o	o	Rillenkugellager 6207-2RS DIN 625.....Grooved ball bearing.....Roulement rainuré à billes		
	<u>489 229</u>				<u>Mittelgetriebe, komplett Pos. 8-37.....Center gearbox, cpl. Pos. 8-37.....Engrenage central, cpl. Pos. 8-37</u>		
8	127 263	o	o	o	Wellendichtring A 45x85x8 DIN 3760-NB.....Seal.....Bague		
9	108 385	o	o	o	Sicherungsring 85x3 DIN 472.....Snap ring.....Circlip intérieur		
10	126 744	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988.....Fitting plate.....Rondelle de fixation		
11	127 022	o	o	o	Schräggkugellager 3209 B-TVH-C3 DIN 628.....Inclined ball bearing.....Roulement incliné à billes		
12	122 787	o	o	o	Getriebedeckel.....Gearbox cover.....Couvercle d'engrenage		
13	127 264	o	o	o	Runddichtring 133x3,5 DIN 3770 NB 70.....Round seal.....Bague ronde		
14	150 082	o	o	o	Kegelrad 4.75/15.....Bevel wheel.....Pignon		
15	127 265	o	o	o	Verschlußkappe VK 32x7 NBR Stefa.....Sealing cover.....Chapeau de fermeture		
16	127 493	o	o	o	Verschlußschraube M 24x1,5 DIN 906.....A3A.....Plug screw Boulon fileté		
17	127 682	o	o	o	Wellendichtring A 40x90x8 DIN 3760-NB.....Seal.....Bague		
18	127 683	o	o	o	Rillenkugellager 6211 DIN 625.....Grooved ball bearing.....Roulement rainuré à billes		
19	150 138	o	o	o	Kegelrad 4.75/28.....Bevel wheel.....Pignon		
20	150 139	o	o	o	Hohlwelle.....Shaft.....Essieu		
25	150 030	o	o	o	Schaltklaue.....Shift dog.....Griffe d'accouplement		
26	150 029	o	o	o	Druckfeder 52x5,6x60.....Compression spring.....Ressort de pression		
27	127 541	o	o	o	Stützscheibe S45x56x3 DIN 988.....Support plate.....Rondelle de support		
28	107 386	o	o	o	Sicherungsring 80x2,5 DIN 472.....Snap ring.....Circlip intérieur		
29	105 328	o	o	o	Rillenkugellager 6208 DIN 625.....Grooved ball bearing.....Roulement rainuré à billes		
30	107 369	o	o	o	Sicherungsring 40x1,75 DIN 471.....Snap ring.....Circlip extérieur		
31	127 268	o	o	o	Wellendichtring A 40x80x10 DIN 3760 NB.....Seal.....Bague		
32	122 897	o	o	o	Schaltnocken.....Trip cam.....Came porte-butée		
33	107 464	o	o	o	Spannstift 8x36 DIN 1481 ZN 3.....Tension pin.....Goupille		
34	107 440	o	o	o	Spannstift 5x36 DIN 1481 ZN 3.....Tension pin.....Goupille		
35	122 901	o	o	o	Bolzen.....Bolt.....Boulon		
36	127 270	o	o	o	Runddichtring 25x2,5 DIN 3770 NB 70.....Round seal.....Bague ronde		
37	123 299	o	o	o	Hebel.....Lever.....Levier		

TH 450/540

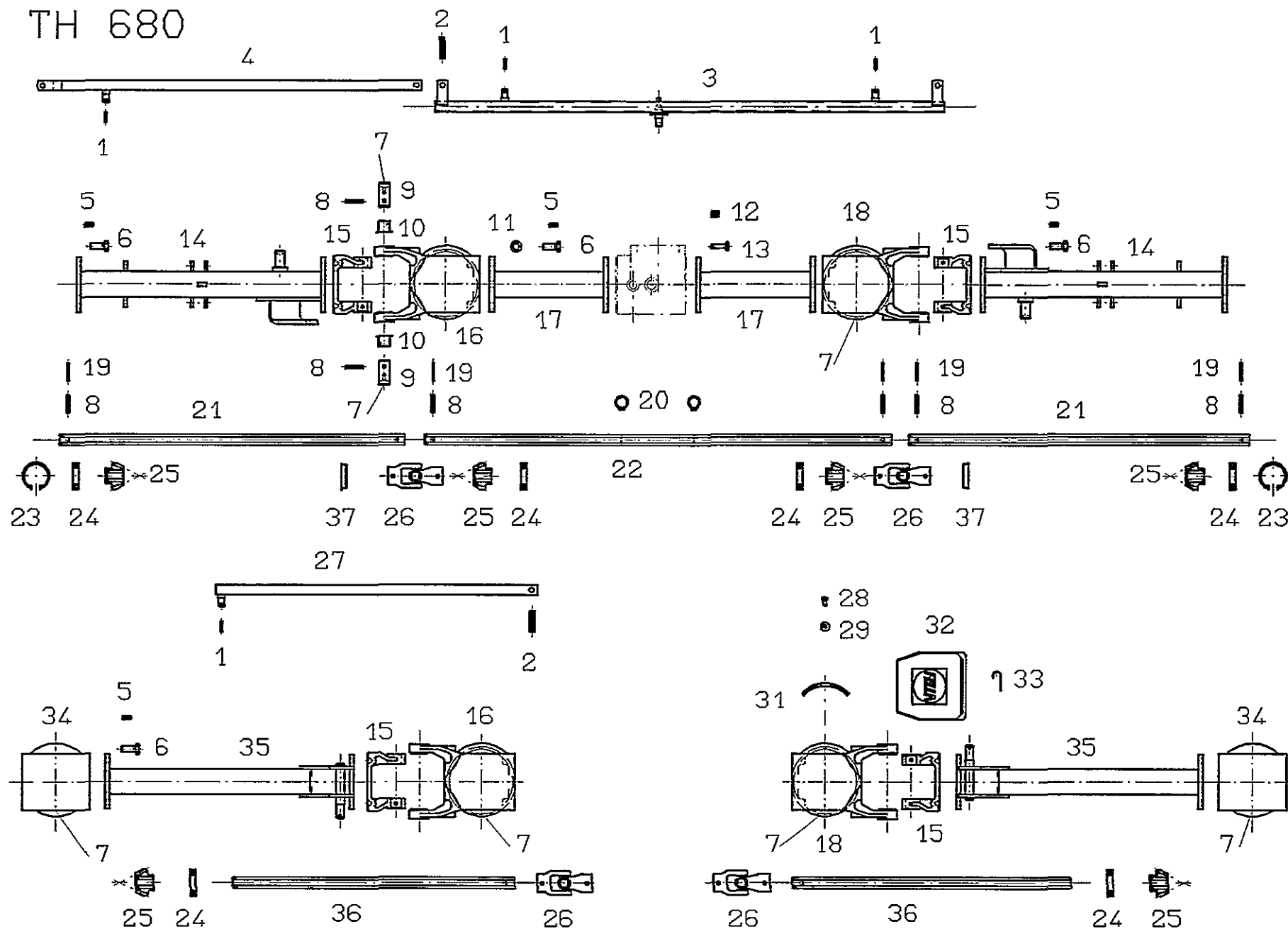


Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

5

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 O D H Y	T H 5 4 O D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Wear parts x-Pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
				<u>Rahmen</u> <u>Frame</u> <u>Chassis</u>		
1	107 449	o	o	Spannstift 6x30 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
2	123 674	o	o	Gestänge.....	Linkage	Tiges
2	123 676	o	o	Gestänge.....	Linkage	Tiges
3	127 112	o	o	Spannstift 13x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
4	123 672	o	o	Gestänge, mitte.....	Center linkage	Tiges, centre
4	123 673	o	o	Gestänge, mitte.....	Center linkage	Tiges, centre
5	150 093	o	o	Scharnierblech.....	Hinge plate	Plaque de charnière
6	122 823	o	o	Scharnierabdeckung.....	Cover plate for hinge	Plaque de fermeture pour charnière
7	122 718	o	o	Kreiselkopf.....	Case	Boitier
8	127 258	o	o	Spannstift 10x24 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
9	126 377	o	o	6kt.-Schraube M16x40 DIN933-8.8 A3A Vplus.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
10	150 019	o	o	Rahmenrohr, außen.....	Outer frame pipe	Tuyau au chassis extérieur
10	150 016	o	o	Rahmenrohr, außen.....	Outer frame pipe	Tuyau au chassis extérieur
11	108 292	o	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple	Graisser conique
12	127 178	o	o	Spannstift 8x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
13	122 723	o	o	Scharnierhälfte.....	Hinge half	Demi-charnière
14	122 811	o	o	Scharnierbolzen.....	Hinge bolt	Axe de charnière
15	122 913	o	o	Bundbuchse.....	Bush	Douille
16	118 714	o	o	Schneidschraube AM 8x20 DIN 7513 A3A.....	Tapping screw	Vis taraudeuse
17	105 421	o	o	Scheibe A 8,4 DIN 9021 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
19	123 018	o	o	Bürstenleiste.....	Brushing	Brosse
20	122 815	o	o	Scharnierkopf, links.....	Case, left	Boitier, gauche
21	150 014	o	o	Rahmenrohr, mitte.....	Center frame pipe	Tuyau au chassis centre
21	150 017	o	o	Rahmenrohr, mitte.....	Center frame pipe	Tuyau au chassis centre
22	126 383	o	o	6kt.-Schraube M12x40 DIN933-10.9 A3A Vplus.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
23	122 822	o	o	Scharnierkopf, rechts.....	Case, right	Boitier, droit
24	122 753	o	o	Kegelrad 4,5/15.....	Sprocket wheel	Pignon
25	108 601	o	o	Rillenkugellager 6009-2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes
26	150 000	o	o	Sechskantwelle 802.....	Shaft	Essieu
26	123 788	o	o	Sechskantwelle 980.....	Shaft	Essieu
27	127 399	o	o	Spannstift 5x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	goupille
28	123 055	o	o	Kreuzgelenk W 2200/SW 27.....	Universal joint	Joint de cardan
29	108 420	o	o	Sicherungsring 75x2,5 DIN 472.....	Snap ring	Circlip intérieur
30	150 002	o	o	Sechskantwelle 1336.....	Shaft	Essieu
30	123 789	o	o	Sechskantwelle 1516.....	Shaft	Essieu
31	124 504	o	o	Sicherungsring 30x2 DIN 471.....	Snap ring	Circlip extérieur
32	126 387	o	o	Spannstift 16x18 DIN 7346 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
33	115 979	o	o	Scheibe 17 DIN 125 St ZN 3.....	Washer	Rondelle

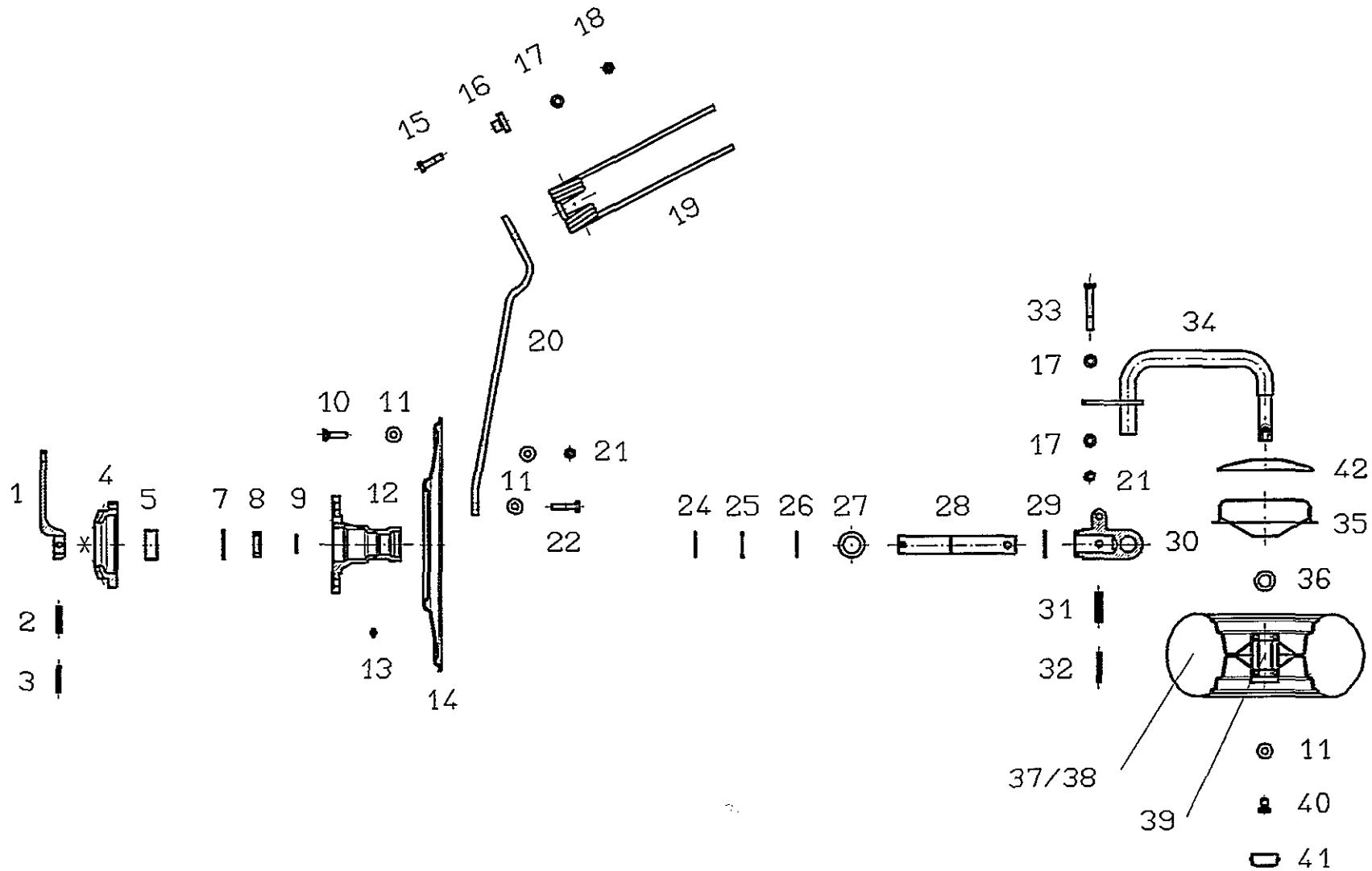
TH 680



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

6

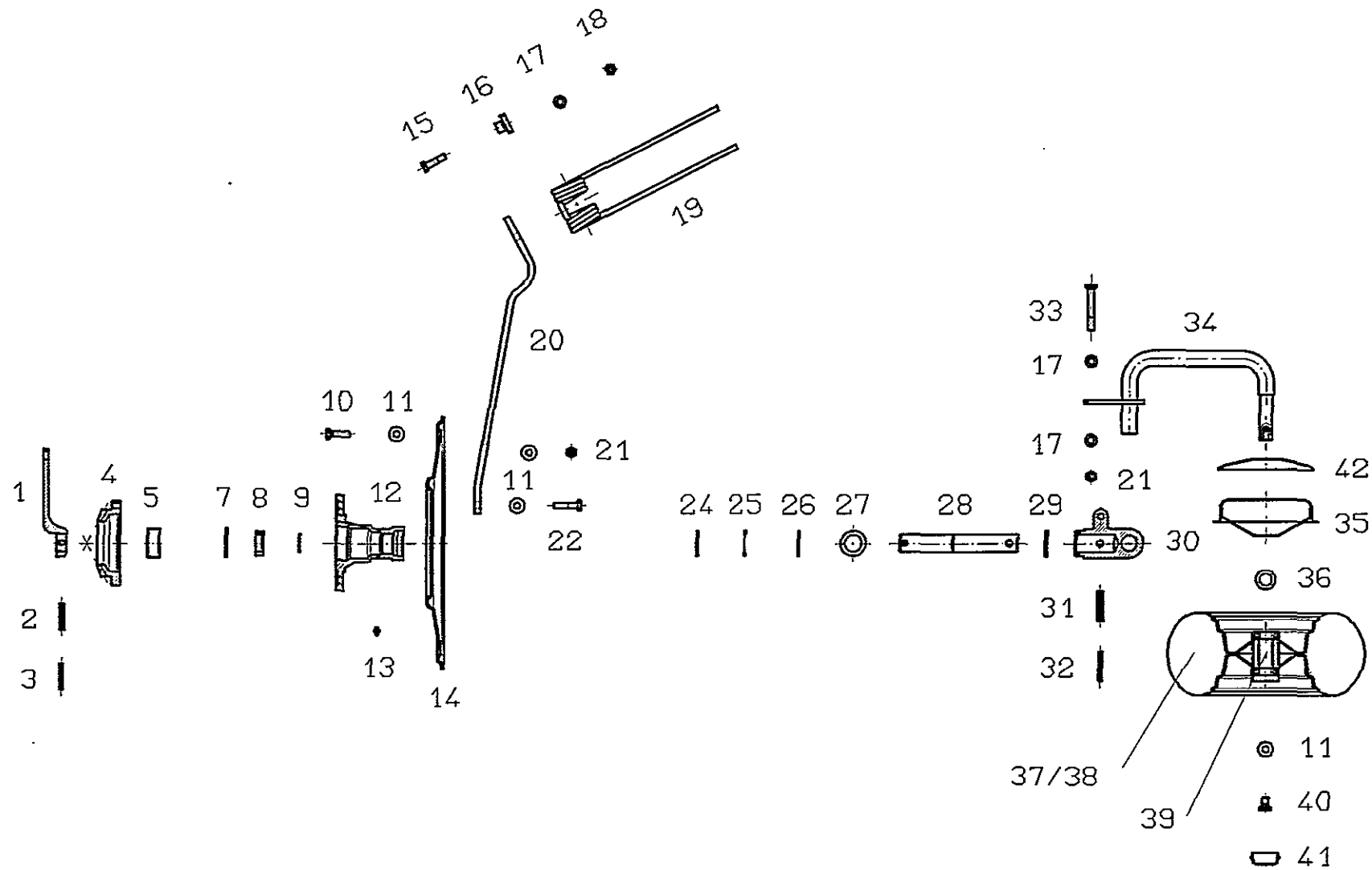
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 6 8 O D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Weare parts x-Pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
			<u>Rahmen</u> <u>Frame</u> <u>Chassis</u>		
1	107 449	o	Spannstift 6x30 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
2	127 112	o	Spannstift 13x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
3	123 672	o	Gestänge, mitte.....	Linkage, center	Tiges, centre
4	123 677	o	Gestänge, innen.....	Inner linkage	Tiges, intérieur
5	127 258	o	Spannstift 10x24 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
6	126 377	o	6kt.-Schraube M16x40 DIN933-8.8 A3A Vplus.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
7	108 292	o	Kegelschmiernippel AS8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple	Graisseur conique
8	127 178	o	Spannstift 8x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
9	122 811	o	Scharnierbolzen.....	Hinge bolt	Axe de charnière
10	122 913	o	Bundbuchse 30W34/45x30.....	Bush	Douille
11	115 979	o	Scheibe 17 DIN 125 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
12	126 387	o	Spannstift 16x18 DIN 7346 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
13	126 383	o	6kt.-Schraube M12x40 DIN 933-10.9 A3A Vplus.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
14	150 013	o	Rahmenrohr, innen.....	Inner frame pipe	Chassis tubulaire, intérieur
15	122 723	o	Scharnierhälfte.....	Hinge half	Demi-charnière
16	122 815	o	Scharnierkopf, links.....	Hinge head, left	Tete de charnière, gauche
17	150 014	o	Rahmenrohr, mitte.....	Center frame pipe	Chassis tubulaire, centre
18	122 822	o	Scharnierkopf, rechts.....	Hinge head, right	Tete de charnière, droit
19	127 399	o	Spannstift 5x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
20	124 504	o	Sicherungsring 30x2 DIN 471.....	Snap ring	Circlip extérieur
21	123 788	o	Sechskantwelle 980.....	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans
22	150 002	o	Sechskantwelle 1336.....	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans
23	108 420	o	Sicherungsring 75x2,5 DIN 472.....	Snap ring	Circlip intérieur
24	108 601	o	Rillenkugellager 6009-2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes
25	122 753	o	Kegelrad 4,5/15.....	Bevel wheel	Pignon
26	123 055	o	Kreuzgelenk W 2200/SW 27.....	Universal joint	Joint de cardan
27	123 674	o	Gestänge.....	Linkage	Tiges
28	118 714	o	Schneidschraube AM 8x20 DIN 7513 A3A.....	Bolt	Vis
29	105 421	o	Scheibe A 8,4 DIN 9021 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
31	123 018	o	Bürstenleiste.....	Brush strip	Bouchon de brosse
32	122 823	o	Scharnierabdeckung.....	Hinge cover	Couvercle de charnière
33	150 093	o	Scharnierblech.....	Hinge plate	Plaque de charnière
34	122 718	o	Kreiselkopf.....	Rotor	Rotor
35	150 018	o	Rahmenrohr, außen.....	Outer frame pipe	Chassis tubulaire extérieur
36	150 000	o	Sechskantwelle 802.....	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans
37	123 261	o	Deckel.....	Cover	Couvercle



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

7

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					<u>Kreisel mit Laufradachse.....Rotor with track wheel axle.....Rotor avec essieu roue</u>		
1	123 618	o	o	o	Schwenkhebel.....Pivoting lever.....Levier pivotante		
2	127 535	o	o	o	Spannstift 10x55 DIN 1481.....Tension pin.....Goupille		
3	127 534	o	o	o	Spannstift 6x55 DIN 1481.....Tension pin.....Goupille		
4	122 806	o	o	o	Kegelrad 4,5/30.....Bevel wheel.....Pignon		
5	127 459	o	o	o	Innenring IR 55x60x25 C3 INA.....Inner ring.....Ring intérieur		
7	127 207	o	o	o	Sprengring WR 55 INA.....Snap ring.....Jonce		
8	122 793	o	o	o	Ring.....Ring.....Ring		
9	127 228	o	o	o	Sprengring A 35x2,5 DIN 7993.....Snap ring.....Jonce		
10	116 630	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x40 DIN 933-8.8 A3A.....Hexagonal bolt.....Vis à 6 pans		
11	122 712	o	o	o	Scheibe 13/30/4 verz.....Washer.....Rondelle		
12	489 196	o	o	o	Kreiselnabe mit Lager.....Rotor hub with peering.....Moyeu rotatif avec palier		
13	108 292	o	o	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....Conical grease nipple.....Graisseur conique		
14	123 753	o	o	o	Zinkenteller.....Tine plate.....Plaque de dents		
15	122 346	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x45 10.9.....Hexagonal bolt.....Vis à 6 pans		
16	150 094	o	o	o	Unterlage.....Support.....Support en haut		
17	105 186	o	o	o	Scheibe 13 DIN 125 St ZN 3.....Washer.....Rondelle		
18	124 710	o	o	o	Sicherungsmutter M 12 DIN 985-10 A3A.....Retaining nut.....Ecrou de maintien		
19	487 922	X	X	X	Federzinken.....Flexible tine.....Dent flexible		
20	123 755	o	o	o	Zinkenarm.....Tine arm.....Bras de dents		
20	123 756	o	o	o	Zinkenarm.....Tine arm.....Bras de dents		
21	108 589	o	o	o	Sicherungsmutter M 12 DIN 985-8 A3A.....Retaining nut.....Ecrou de maintien		
22	116 530	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x50 DIN 931-8.8 A3A.....Hexagonal bolt.....Vis à 6 pans		
24	127 203	o	o	o	Axiallagerscheibe LS 3552 INA.....Thrust bearing plate.....Plaque palier de butée		
25	127 201	o	o	o	Axialnadelager AXK 3552 INA.....Thrust needle bearing.....Aiguille palier de butée		
26	127 202	o	o	o	Axiallagerscheibe AS 3552 INA.....Thrust bearing plate.....Plaque palier de butée		
27	122 903	o	o	o	Fapscheibe 35x52x0,2.....Fitting plate.....Rondelle de fixation		
28	123 640	o	o	o	Kreiselachse.....Rotor axle.....Axe rotor		
29	127 254	o	o	o	Runddichtring 47x3,5 DIN 3770-NB 70.....Round seal.....Bague ronde		
30	122 934	o	o	o	Achsaufnahme.....Receiver.....Leveur		
31	107 483	o	o	o	Spannstift 13x60 DIN 1481 ZN 3.....Tension pin.....Goupille		
32	107 469	o	o	o	Spannstift 8x60 DIN 1481.....Tension pin.....Goupille		
					Fortsetzung auf Tafel 8.....Continued on table 8.....Continué sur la plan 8		



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

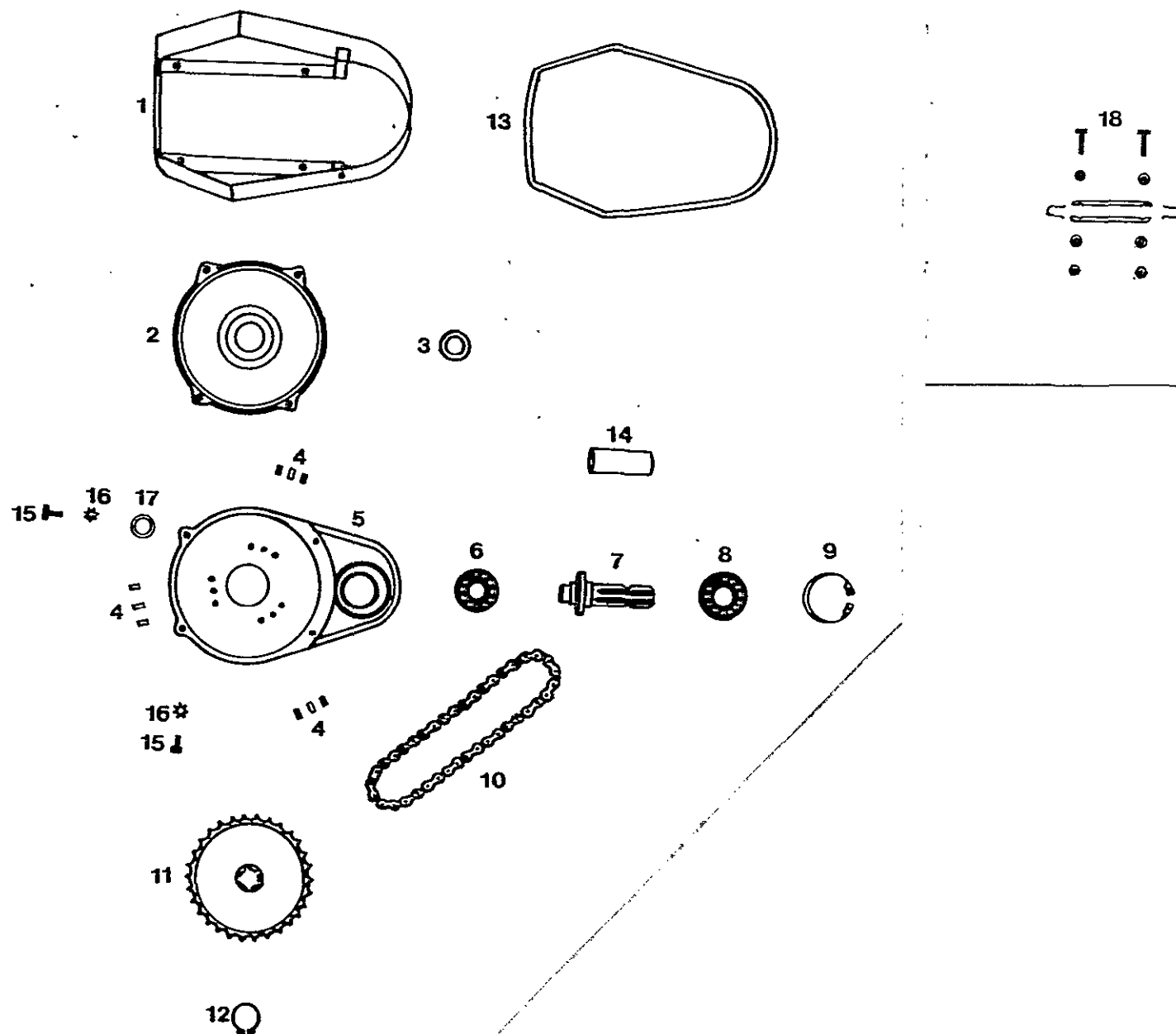
8

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Wear parts x-Pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					Fortsetzung von Tafel 7.....Continued from table 7 Continué de la plan 7		
33	116 536	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x90 DIN 931-8.8 A3A.....Hexagonal bolt		Vis à 6 pans
34	488 863	o	o	o	Laufachse.....Carrying axle		Essieu porteur
35	123 754	o	o	o	Wickelschutz F. 16/6.50-8.....Guard		Protection
36	127 570	o	o	o	Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....Fitting plate		Rondelle de fixation
37	121 091	x	x	x	Decke 16/6.50-8 impl.4 PR-V64.....Surface		Couverture
38	121 092	x	x	x	Schlauch 16/6.50-8 TR13.....Tube		Tube
39	121 090	o	o	o	Felge 5.50 AX8 m.2 Ri.-KL 6205-2 RS.....Rim		Jante
40	124 331	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 A3A Vplus.....Hexagonal bolt		Vis à 6 pans
41	121 327	o	o	o	Abschlußkappe für Felge 5.50-8.....Sealing hat for rim		Chapeau de fermeture pour jante
42	150 083	o	o	o	Schutzscheibe, hinten.....Rear protective plate		Plaque de protection, arrière

Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

9

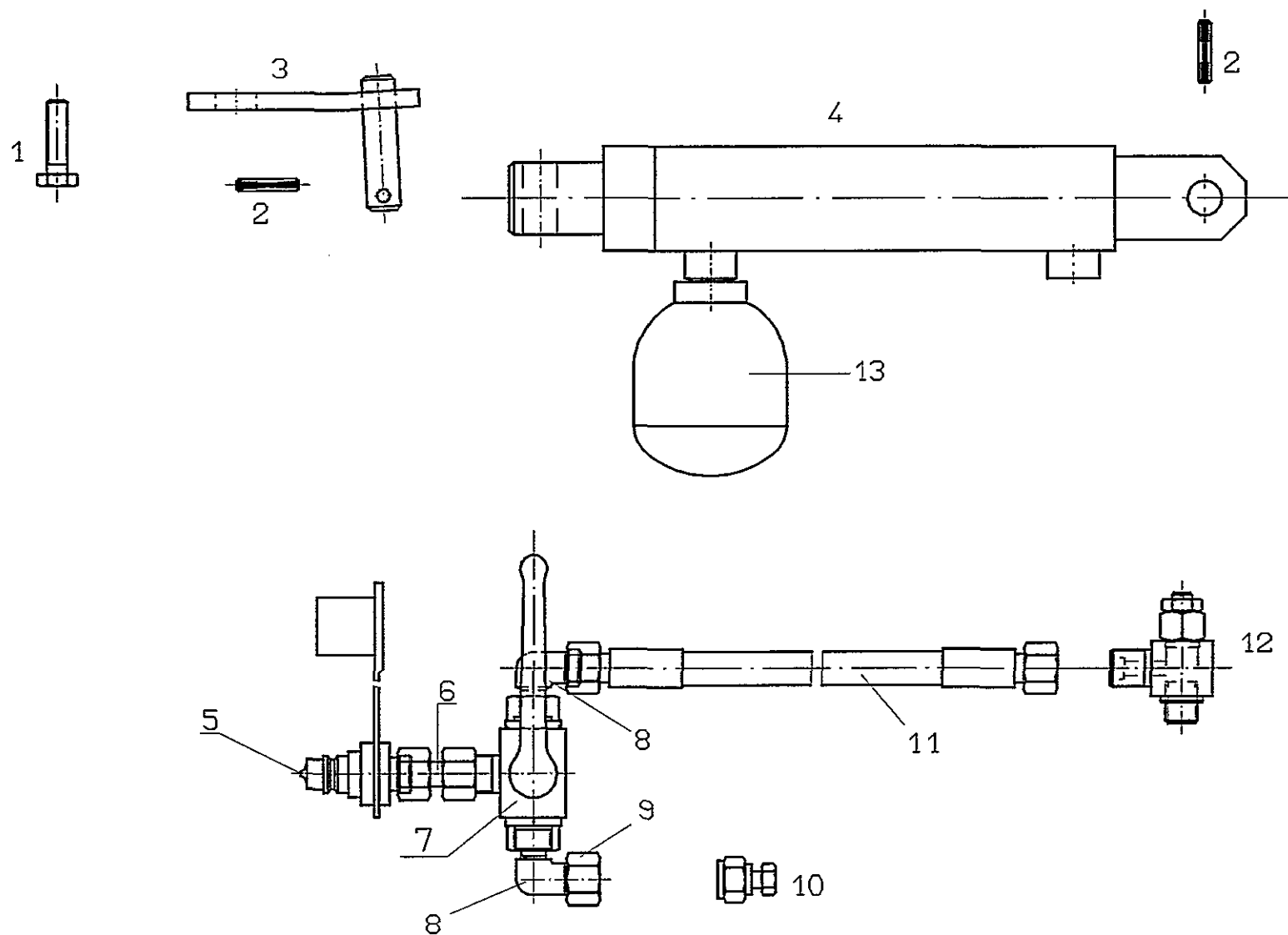
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Weare parts x-Pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					<u>Schutzbogen</u> <u>Guard</u> <u>Piece de protection</u>		
1	116 623	o	o	o	6kt.-Schraube M10x35 DIN 933-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
2	116 007	o	o	o	Scheibe R11 DIN 440 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
3	108 441	o	o	o	Sicherungsmutter M10 DIN 985-8 A3A.....	Retaining nut	Ecrou de maintien
4	150 095	o	o	o	Schutztopf WS-NR 8209.....	Guard	Protection
5	150 085	o	o	o	Haltewinkel.....	Holder	Attache
6	123 015	o	o	o	Schutzstrebe, kurz.....	Protective strut, short	Barre de protection, court
6	123 014	o	o	o	Schutzstrebe.....	Protective strut	Barre de protection
7	108 531	o	o	o	Sicherungsmutter M8 DIN 985-8 A3A.....	Retaining nut	Ecrou de maintien
8	105 421	o	o	o	Scheibe A 8.4 DIN 9021 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
9	116 516	o	o	o	6kt.-Schraube M 8x55 DIN 931-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
10	150 109	o	o	o	Leiste 250.....	Angle	Angle
11	122 849	o	o	o	Schutzbogen.....	Guard	Piece de protection
11	122 947	o	o	o	Schutzbogen.....	Guard	Piece de protection
12	107 735	o	o	o	6kt.-Schraube M10x30 DIN 933-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
13	126 825	o	o	o	Tellerfeder 28x10,2x1,5 verz.....	Spring	Ressort
14	124 451	o	o	o	6kt.-Schraube M16x30 DIN 933-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
15	115 979	o	o	o	Scheibe 17 DIN 125 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
16	150 043	o	o	o	Träger.....	Carrier	Bras portant
16	150 044	o	o	o	Träger 752.....	Carrier	Bras portant
17	116 118	o	o	o	Scheibe 10,5 DIN 7349 St ZN 3.....	Washer	Rondelle
18	116 024	o	o	o	Scheibe 19 DIN 1441.....	Washer	Rondelle
19	122 971	o	o	o	Rolle.....	Roller	Poulie
20	116 519	o	o	o	6kt.-Schraube M10x50 DIN 931-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
21	115 973	o	o	o	Scheibe 10,5 DIN 125.....	Washer	Rondelle
22	122 911	o	o	o	Bolzen.....	Bolt	Boulon
23	106 869	o	o	o	Spannstift 10x60 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
24	107 456	o	o	o	Spannstift 6x60 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin	Goupille
25	124 331	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 A3A Vplus.....	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans
26	123 728	o	o	o	Kulisse.....	Coulisse	Coulisse
27	122 847	o	o	o	Schutzbogen.....	Guard	Piece de protection
28	122 848	o	o	o	Schutzbogen.....	Guard	Piece de protection



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

10

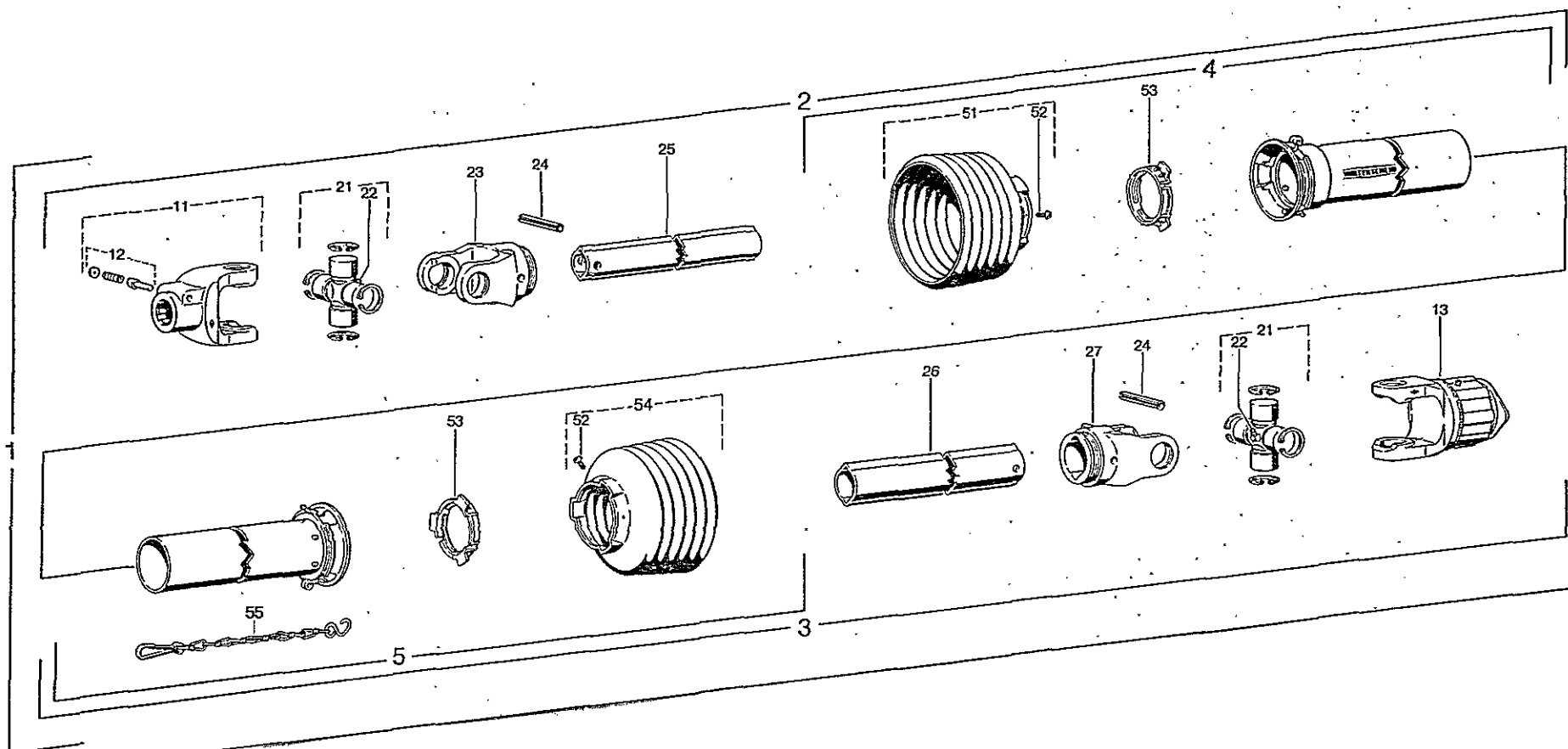
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					<u>Sonderzubehör</u> <u>Special equipment</u> <u>Equipement special</u>		
	487 637	o	o	o	<u>Loreisengetriebe mit Schutz</u> <u>Nicht swath gear with guard</u> <u>Engrenage pour andains avec</u> <u>protecteur</u>		
1	150 089	o	o	o	Schutz, gepkt.....Guard.....Protecteur		
2	486 113	o	o	o	Getriebedeckel.....Gear cover.....Couvercle d'engrenage		
3	108 606	o	o	o	Filzring.....Washer.....Bague		
4	109 205	o	o	o	Gewindestift M 10x12 DIN 914.....Threaded pin.....Goupille fileté		
5	487 639	o	o	o	Getriebegehäuse.....Gearbox housing.....Boîte à vitesse		
6	105 327	o	o	o	Rillenkugellager 6206 2 RS DIN 625.....Grooved ball bearing.....Roulement rainuré à billes		
7	486 103	o	o	o	Wellenstummel m. Kettenrad Z=10, geschw.....Stub shaft with sprocket wheel.....Bout d'arbre avec roue dentée		
8	108 570	o	o	o	Rillenkugellager 6207 2RS DIN 625.....Grooved ball bearing.....Roulement rainuré à billes		
9	107 385	o	o	o	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....Snap ring.....Circlip intérieur		
10	111 172	x	x	x	Präzisionsrollenkette 3/4"x7/16" t=19,05.....Precision roller chain.....Chaine à rouleaux de précision 39 Glieder einschl. 1 gekröpftes Glied und.....(39 rolls).....(39 rouleaux)		
					1 gerades Verschlußstück		
11	486 107	o	o	o	Kettenrad, geschw. Z=30.....Sprocket wheel.....Roue dentée		
12	107 367	o	o	o	Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....Snap ring.....Circlip extérieur		
13	115 674	o	o	o	Kantenschutz.....Edge protection.....Protecteur des bords		
14	124 292	o	o	o	Zapfwellenschutz.....PTO-shaft guard de force.....Protecteur de l'arbre de prise		
15	107 727	o	o	o	6kt.-Schraube M 8x20 DIN 933-8.8 A3A.....Hexagonal bolt.....Vis à 6 pans		
16	116 049	o	o	o	Zahnscheibe A 8,4 DIN 6797 ZN 3.....Toothed plate.....Rondelle dentée		
17	115 972	o	o	o	Scheibe 8,4 DIN 125 ZN 3.....Washer.....Rondelle		
18	488 320	x	x	x	Zinkensicherung, vollst.....Safety device for tines cpl.Dispositif de securite pour lesdents cpl.		



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

11

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
					<u>Sonderzubehör</u> <u>Special equipment</u> <u>Equipement special</u>		
	489 148	o	o	o	Hydr. Randstreuverstellung.....Hydraulic adjusting device		Roues directionnelles à commande hydraulique
1	116 623	o	o	o	6kt.-Schraube M 10x35 DIN 933-8.8 A3A.....Hexagonal bolt		Vis à 6 pans
2	107 449	o	o	o	Spannstift 6x30 DIN 1481 ZN 3.....Tension pin		Goupille
3	123 770	o	o	o	Platte.....Plate		Plaque
4	127 685	o	o	o	Hydraulikzylinder.....Hydraulic cylinder		Vérin hydraulique
4	127 684	o	o	o	Dichtsatz für 127 685.....Set of seals for 127 518		Jeu des bagues pour 127 518
5	121 071	o	o	o	SVK-Stecker mit Staubmuffe M+D 12 L.....Plug		Fiche
6	127 437	o	o	o	Ger. Verbindung GVO 12-L/A2K.....Straight combination		Raccordement droit
7	127 436	o	o	o	Dreiweg-Kugelhahn BK-12L-08-1123-L.....Three-way ball valves		Robinets a boisseau sphérique à trois voies
8	124 299	o	o	o	Einstellbare W-Vers. EVW 12 DL-O.....Adjustable bolting		Vissage réglable
9	124 371	o	o	o	Überwurfmutter AL 12 DIN 3870.....Nut		Ecrou
10	127 439	o	o	o	Reduzieranschluß Kor. 12/8 PL-A2K.....Straight reducing coupling		Unions doubles de reduction
11	127 440	x	x	x	Hydraulikschlauch DN 10-2500 lang.....Hydraulic hose		Tuyau hydraulique
12	123 759	o	o	o	Drossel-Ventil.....Stop-Valve		Arret-Soupape
13	127 686	o	o	o	Hydr. Speicher für 127 685.....Hydraulic accumulator		Accumulateur hydraulique



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tav.

12

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Nr. No. No. No.	T H 4 5 0 D H Y	T H 5 4 0 D H Y	T H 6 8 0 D H Y	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Wear parts x-Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange
	FELLA 122 840 Walterscheid				<u>Gelenkwelle W 2200-SC15-860-K33B.....</u>	<u>PTO-shaft</u>	<u>Arbre de transmission</u>
1	188 810	o	o	o	Gelenkwelle mit Schutz W 2200-SC15-860-K33B.....	PTO drive shaft with guard	Transmission avec protecteur
2	327 099	o	o	o	Innere Gelenkwellenhälfte mit Äußerer.....	Inner PTO drive shaft half with	Demi-transmission intérieure avec
					Schutzhälfte WR 2200-SC15-800.....	outer guard half	demi-protecteur extérieur
3	188 809	o	o	o	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half with	Demi-transmission extérieure avec
					Schutzhälfte WR 2200-SC15-785-K33B.....	inner guard half	demi-protecteur intérieur
4	368 362	o	o	o	Äußere Schutzhälfte.....	Outer guard half	Demi-protecteur extérieur
5	170 956	o	o	o	Innere Schutzhälfte.....	Inner guard half	Demi protecteur intérieur
11	041 049	o	o	o	Aufsteckgabel, kompl. AG 2200-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke cpl.	Machoire à verrouillage rapide cpl.
12	339 107	o	o	o	Schiebestift, kompl.....	Quick-disconnect pin cpl.	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
13	358 523	o	o	o	Sternratsche kompl., drehsinnunabhängig.....	Radial pin clutch cpl.;	Limiteur à cames en étoile cpl.
					K33B-2200-1 3/8" (6) ZV; M=800Nm.....	independent of direction of rotation	indépendant su sens de
						rotation	
21	044 439	o	o	o	Kreuzgarnitur kompl.....	Cross and bearing kit cpl.	Bloc croisillon cpl.
22	084 099	o	o	o	Kegelschmiernippel M 8x1.....	Lubrication fitting	Graisser
23	041 065	o	o	o	Rillengabel RG 2200-Ov.....	Inboard yoke	Machoire à gorge
24	020 614	o	o	o	Spannstift 10x65 DIN 1481.....	Tension pin	Goupille
25	054 484	o	o	o	Profilrohr Ov-760.....	Profile tube	Tube profilé
26	054 482	o	o	o	Profilrohr 1-745.....	Profile tube	Tube profilé
27	041 068	o	o	o	Rillengabel RG 2200-1.....	Inboard yoke	Machoire à gorge
51	365 344	o	o	o	Schutztrichter mit Schraube;.....	Guard cone with screw	Cone protecteur avec vis;
52	365 305	o	o	o	Schraube 4x10.....	Screw	Vis
53	087 279	o	o	o	Gleitring.....	Bearing ring	Bague de glissement
54	365 348	o	o	o	Schutztrichter mit Schraube;.....	Guard cone with screw;	Cone protecteur avec vis;
55	044 321	o	o	o	Haltekette.....	Safety chain	Chainette
					<u>Ersatzteile können nur über die Firma Walter-</u>	<u>Spare parts can only be</u>	<u>Les pièces peuvent seulement être</u>
					<u>scheid bezogen werden!.....</u>	<u>purchased directly from the Walter-</u>	<u>achetées de chez la maison Walter-</u>
					<u>.....</u>	<u>scheid company!</u>	<u>scheid!</u>

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE INDICE PER NUMERI

Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No
105 186	2.12		116 587	3.32		122 911	9.22		126 377	1.23	5.09 6.06
105 327	10.06		116 623	9.01	11.01	122 913	3.28	5.15 6.10	126 383	5.22	6.13
105 328	4.29		116 629	2.08	8.10	122 923	2.14		126 387	5.32	6.12
105 421	3.31	5.17 6.29 9.08	116 630	4.01	7.10	122 932	1.29	3.40	126 653	2.03	
106 869	9.23		116 699	1.14	3.33	122 934	7.30		126 744	4.10	
107 367	4.06	10.12	117 245	1.04		122 945	1.06		126 752	1.24	
107 369	4.30		117 825	2.07		122 946	1.30		126 825	9.13	
107 385	4.05	10.09	117 852	1.17		122 947	9.11		126 859	2.19	
107 386	4.28		117 853	1.34		122 971	9.19		126 862	2.21	
107 440	4.34		118 546	1.16		123 014	9.06		127 022	4.11	
107 449	5.01	6.01 11.02	118 714	5.16	6.28	123 015	9.06		127 112	5.03	6.02
107 451	1.28	2.27	121 071	11.05		123 018	5.19	6.31	127 138	1.05	
107 456	9.24		121 090	8.39		123 055	5.28	6.26	127 178	5.12	6.08
107 464	4.33		121 091	8.37		123 184	3.46		127 201	7.25	
107 469	7.32		121 092	8.38		123 261	6.37		127 202	7.26	
107 483	7.31	8.31	121 327	8.41		123 299	4.37		127 203	7.24	
107 727	3.47	10.15	121 796	3.30		123 416	1.25		127 228	7.09	
107 735	3.35	9.12	122 346	7.15		123 618	7.01		127 252	1.08	
108 292	2.10	5.11 6.07 7.13	122 466	1.01		123 640	7.28		127 253	1.07	
108 385	4.09		122 613	1.03		123 672	5.04	6.04	127 254	7.29	
108 420	5.29	6.23	122 712	3.38	7.11	123 673	5.04		127 258	5.08	6.05
108 441	3.37	9.03	122 718	5.07	6.34	123 674	5.02	6.27	127 263	4.08	
108 455	2.26		122 723	5.13	6.15	123 676	5.02		127 264	4.13	
108 531	9.07		122 753	5.24	6.25	123 677	6.04		127 265	4.15	
108 570	4.07	10.08	122 787	4.12		123 689	3.29		127 267	1.33	
108 589	2.06	7.21	122 793	7.08		123 696	3.29		127 268	4.31	
108 601	5.25	6.24	122 796	2.23		123 697	3.29		127 270	4.36	
108 606	10.03		122 805	1.09		123 728	9.26		127 271	2.09	
109 205	10.04		122 806	7.04		123 744	2.18		127 272	3.30	
110 860	2.01		122 807	1.10		123 753	7.14		127 280	1.19	
111 172	10.10		122 811	5.14	6.09	123 754	8.35		127 283	2.20	
115 674	10.13		122 814	4.04		123 755	7.20		127 307	2.11	
115 916	1.02		122 815	5.20	6.16	123 756	7.20		127 315	2.24	
115 972	10.17		122 822	5.23	6.18	123 759	2.21	11.12	127 326	2.22	
115 973	9.21		122 823	5.06	6.32	123 770	11.03		127 327	3.44	
115 979	1.15	2.13 5.33 6.11	122 833	1.18		123 775	2.14		127 399	5.27	6.19
	9.15		122 840	11.00		123 787	1.26		127 436	11.07	
115 983	3.36		122 847	9.27		123 788	5.26	6.21	127 437	11.06	
116 007	9.02		122 848	9.28		123 789	5.30		127 439	11.10	
116 024	9.18		122 849	9.11		124 292	10.14		127 440	11.11	
116 049	10.16		122 862	3.41		124 299	11.08		127 459	7.05	
116 118	9.17		122 863	2.04		124 331	8.40	9.25	127 493	4.16	
116 516	9.09		122 867	1.32		124 371	11.09		127 534	7.03	
116 519	9.20		122 897	4.32		124 451	9.14		127 535	7.02	
116 530	7.22		122 901	4.35		124 504	5.31	6.20	127 541	4.27	
116 536	8.33		122 903	7.27		124 710	7.18		127 570	3.39	8.36

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE INDICE PER NUMERI

Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No
127 682	4.17		150 106	3.48							
127 683	4.18		150 138	4.19							
127 684	11.04		150 139	4.20							
127 685	11.04		150 141	3.34							
127 686	11.13		150 146	1.12							
150 000	5.26	6.36	150 147	1.11							
150 002	5.30	6.22	486 103	10.07							
150 003	1.13		486 107	10.11							
150 004	1.20		486 113	10.02							
150 005	1.26		487 637	10.00							
150 006	1.27		487 639	10.05							
150 011	2.17		487 922	7.19							
150 012	2.16		488 320	10.18							
150 013	6.14		488 741	1.22							
150 014	5.21	6.17	488 863	8.34							
150 016	5.10		489 148	11.00							
150 017	5.21		489 196	7.12							
150 018	6.35		489 229	4.00							
150 019	5.10										
150 021	4.03										
150 022	2.17										
150 029	4.26										
150 030	4.25										
150 036	2.02										
150 041	2.25										
150 042	2.25										
150 043	9.16										
150 044	9.16										
150 047	3.43										
150 049	2.25										
150 050	3.45										
150 058	2.15										
150 059	1.25										
150 060	3.42										
150 082	4.14										
150 083	8.42										
150 085	9.05										
150 086	1.21										
150 087	3.49										
150 088	3.49										
150 089	10.01										
150 091	1.31										
150 092	2.05										
150 093	5.05	6.33									
150 094	7.16										
150 095	9.04										
150 109	9.10										

WALTERSCHEID

Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

020 614 12.24
041 049 12.11
041 065 12.23
041 068 12.27
044 321 12.55
044 439 12.21
054 482 12.26
054 484 12.25
084 099 12.22
087 279 12.53
170 956 12.05
188 809 12.03
188 810 12.01
327 099 12.02
339 107 12.12
358 523 12.13
365 305 12.52
365 344 12.51
365 348 12.54
368 362 12.04